



cc FCO

10 DOWNING STREET

THE PRIME MINISTER

28 November 1985

Dear Mr. President,

Thank you so much for your kind message about the Anglo-Irish Agreement. I am under no illusion about the difficulties which lie ahead. But it is very encouraging to have the support of such a close and valued friend for what we are trying to achieve.

With warm personal good wishes,

Yours sincerely
Margaret Thatcher

His Excellency Signor Francesco Cossiga

ECh



LR

10 DOWNING STREET

From the Private Secretary

26 November 1985

I enclose a copy of a letter to the Prime Minister from President Cossiga about the Anglo-Irish Agreement.

I have prepared a brief draft reply.

I am copying this letter and enclosure to Jim Daniell (Northern Ireland Office) and Michael Stark (Cabinet Office).

CHARLES POWELL

Colin Budd, Esq.,
Foreign and Commonwealth Office.

20

000
The Ambassador

Prime Minister CC PC

CDP

26/xi

London, 26th November, 1985

Nice message

09239 about Ireland

from President
Cossiga.

Dear Mr. Powell,

I take pleasure in enclosing herewith a letter addressed to the Prime Minister from the President of the Italian Republic, Signor Francesco Cossiga. I also enclose a rough translation of the same.

Sincerely yours



Bruno Bottai

Enc.

Mr. Charles Powell,
Private Secretary to the Prime Minister
(Overseas Affairs),
10, Downing Street,
London S W 1



Al Presidente della Repubblica Italiana

Roma, 16 novembre 1985

Caro Margaret,

la notizia dell'accordo intervenuto fra il Regno Unito e la Repubblica d'Irlanda è stata occasione per me di profondo rallegramento e motivo di fiduciosa speranza in un prossimo avvenire che veda definitivamente ricomposti i contrasti che hanno lacerato da tanto tempo la convivenza fra le due comunità nelle contee dell'Irlanda del Nord.

L'opinione pubblica italiana condivide il senso di sollievo e di attesa che all'annuncio della conclusione dell'accordo si è diffuso nel Regno Unito: tanto più che lo stillicidio di lutti, che ha segnato la storia degli ultimi decenni, è stato vissuto sempre più in Italia, anch'essa colpita negli anni recenti da assurde forme di lacerazione interna, quale dramma collettivo di una Europa che avverte la sua profonda unità non solo nella costruzione comunitaria, ma, prima ancora, nella sua cultura e nel suo patrimonio indivisibile di esperienze e di progetti per il futuro.

L'esito degli sforzi negoziali perseguiti con tanta tenacia dai due Governi è, pertanto, di buon auspicio

The Rt.Hon.Mrs.Margaret THATCHER M.P.
Primo Ministro del Regno Unito

L O N D R A



anche per il proseguimento di quella intrapresa europea che ci vede tutti coinvolti e, sia pure talvolta con ottiche diverse, tutti egualmente protesi ad assicurare a questa nostra Europa strumenti ed istituzioni tali da poter far fronte ai problemi e alle sfide dei prossimi decenni.

L'accordo raggiunto è, inoltre, significativa testimonianza della insostituibilità della via negoziale e del metodo pacifico nel componimento delle controversie e, come tale, incoraggiamento ad intraprendere il cammino del dialogo per quanti si trovano a reggere le sorti di popoli confrontati da situazioni conflittuali. Esso è, infine, la dimostrazione che, nel superamento di posizioni di incomprensione cristallizzate da tanto tempo, essenziale è il ruolo della "leadership" politica, da cui i popoli si attendono perseveranza e saggezza, ma anche coraggio. E al raggiungimento di tale storica intesa Ella ha dato, ancora una volta con il Suo impulso e la Sua visione, contributo determinante.

Sono tutti questi motivi che hanno rallegrato il mio animo nel dischiudersi di una prospettiva di vera pace e solidale collaborazione da cui trarrà vantaggio l'amico ed alleato popolo britannico.

Con rinnovati sentimenti di rallegramento e fervidi auspici per il futuro, colgo l'occasione per manifestarLe i sensi della mia sincera amicizia e del mio personale ricordo.

Sinceramente, delegato mio

Francesco Longi

ROUGH TRANSLATION

Dear Margaret,

The news of the agreement reached by the United Kingdom and the Republic of Ireland has been for me cause of deep satisfaction and a source of confident hope in a near future when the contrasts that have for so long thorn the two communities of Northern Ireland will be definitively resolved.

Italian public opinion shares the sense of relief and expectation that on the announcement of the stipulation of the accord, has spread through the United Kingdom: more so since the constant trickle of losses which has marred the history of these last decades, has been felt evermore in Italy, herself hit in recent years by absurd forms of internal lacerations, part of the collective drama of a Europe which perceives its deep unity not only in its European construction, but, before that, in its culture, its indivisible heritage of experiences and prospects for the future.

The result of the negotiating efforts pursued with such tenacity by the two governments is therefore a good omen, also for the continuation of that European enterprise which involves us all and, even if at times with different viewpoints, sees us all equally eager to ensure that this Europe of ours is equipped with the instruments and institutions capable of tackling the problems and the challenges of future decades.

The agreement reached, moreover, is a significant testimony that negotiations and the peaceful method of resolving controversies are irreplaceable and, as such, as encouragement to undertake the path of the dialogue to those who find themselves holding the destiny of Peoples faced with situations of conflict. Finally, the accord is the demonstration that, in overcoming stances of incomprehension crystallized for years, the role of the political leadership is essential. Peoples expect from their leaders perseverance and wisdom, but also courage. And to the accomplishment of such an historical understanding you have, once more, with your impulse and vision, given the determining contribution.

These are the considerations which have cheered my heart in the opening-up of prospects for true peace, solidarity and collaboration from which the friend and allied people of Britain will benefit.

With renewed sentiments of felicitation and fervent best wishes for the future, I avail myself of this opportunity to convey to you the expressions of my sincere friendship and personal memory.

Sincerely, Yours very affectionately,

Francesco Cossiga